ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 17 janvier 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant la loi générale sur les douanes et accises", a donné le 15 février 1983 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, de 17e januari 1983 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen", heeft de 15e februari 1983 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

PREAMBULE.

1) Le fondement principal du pouvoir mis en oeuvre par le Roi se trouve dans l'article 11, § 1er, 3°, de la loi générale sur les douanes et accises.

L'existence de directives européennes n'est qu'une condition pour que le pouvoir du Roi puisse être exercé.

C'est pourquoi il est proposé de viser la loi générale sur les douanes et accises dans un premier alinéa du préambule.

Cette présentation serait d'ailleurs conforme à celle qui a été adoptée dans le projet devenu l'arrêté royal du 24 août 1982 modifiant la loi générale sur les douanes et accises.

2) L'arrêté royal a pour but de modifier l'article 1er de la loi générale sur les douanes et accises et d'y insérer les articles 78-2 à 78-16. Les articles 70-3, 70-4, 70-7, 70-8, 70-13 à 70-16 et 70-25 ne sont pas modifiés par le texte en projet; seuls certains renvois y sont faits dans le dispositif. Il n'est pas d'usage de viser au préambule d'un arrêté des articles que celui-ci ne modifie pas.

3) En conclusion, il est proposé de rédiger comme suit l'alinéa 4 devenant l'alinéa 1er :

.../...

"Vu la loi générale sur les douanes et accises, notamment l'article ler modifié par l'arrêté royal du 26 août 1981, et l'article 11, § ler, modifié par la loi du 30 novembre 1979;".

Les alinéas ler, 2 et 3 du préambule viendraient ensuite.

DISPOSITIF.

Article ler.

La phrase liminaire devrait être rédigée comme suit :

"L'article ler de la loi générale sur les douanes et accises, modifié par l'arrêté royal du 26 août 1981, est complété comme suit : "12° ...".

Article 2.

Observation générale.

Il existe des discordances de forme mais aussi de fond entre certaines dispositions du projet et les dispositions correspondantes de la directive du Conseil n° 81/177/CEE. Il semble, par exemple, difficile de considérer l'article 78-9 en projet comme étant de nature à atteindre le résultat visé par l'article 8 de la directive. En particulier, l'habilitation donnée à "la douane" de fixer les conditions de l'annulation ou de l'invalidation de la déclaration, même si cette habilitation n'a pas pour objet un pouvoir réglementaire, encourt une double critique. D'une part, elle substitue un pouvoir discrétionnaire de "la douane" aux règles énoncées à l'article 8, 2, de la directive; d'autre part,

elle n'est pas conforme au d de cette disposition, en vertu duquel c'est seulement "conformément aux dispositions en vigueur" que les autorités compétentes peuvent exiger du déclarant qu'il satisfasse à d' "autres obligations", alors que le texte en projet n'énonce pas des conditions analogues à celles qui figurent à l'article 8, 2.

De même, l'article 78-8 en projet ne reproduit pas, du moins explicitement, la réserve faite à l'article 7, 1, c, de la directive, suivant laquelle :

> "la rectification ne doit pas avoir pour effet de faire porter la déclaration sur des marchandises autres que celles qui en avaient fait initialement l'objet".

Observations particulières.

1) Dans le texte français de l'article 78-5 en projet, il convient d'écrire "présentées à un bureau compétent", comme à l'article 70-7, § 1er, alinéa 2, de la loi générale.

2) Le paragraphe 1er de l'article 78-6 en projet pourrait commencer par les mots "En vue de ...".

3) L'article 78-8, § 2, 2, deuxième tiret, en projet, serait plus conforme à l'article 7, 1, b, de la directive, si l'on y écrivait "de la constatation faite par elle ...".

.../...

Article 3.

Dans sa lettre du 17 janvier 1983, le Ministre des Finances attire l'attention du Conseil d'Etat sur le fait que l'arrêté en projet devrait "entrer en vigueur le ler janvier 1983".

Effectivement, l'article 22 de la directive du Conseil n° 81/177/CEE du 24 février 1981 prévoit que les Etats membres mettent en vigueur les mesures nécessaires pour se conformer à la directive au plus tard le ler janvier 1983.

Il paraît cependant difficile d'attacher une quelconque rétroactivité à l'obligation de remplir des formalités préalables, à l'égard de faits accomplis et de soumettre à l'inspection des marchandises qui ont été exportées entre le ler janvier 1983 et la publication de l'arrêté en projet.

OBSERVATION FINALE.

Pour des raisons de concordance générale, il s'indique d'éviter l'emploi du mot "dispositions" pour qualifier un article désigné par son numéro.

Par exemple, plutôt que d'écrire à l'article 78-2 en projet, "Les dispositions de l'article 70-3, § 2, sont applicables à cette personne", on doit écrire : "L'article 70-3, § 2, est applicable à cette personne".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

AANHEF.

1) De voornaamste grondslag van de hier door de Koning aangewende bevoegdheid is te vinden in artikel 11, § 1, 3°, van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Het bestaan van Europese richtlijnen is slechts een voorwaarde opdat de Koning zijn bevoegdheid kan uitoefenen.

Daarom wordt voorgesteld in een eerste lid van de aanhef te verwijzen naar de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Die inkleding zou trouwens overeenstemmen met die welke gebruikt is in het ontwerp dat het koninklijk besluit van 24 augustus 1982 tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen is geworden.

2) Het koninklijk besluit beoogt artikel 1 van de algemene wet inzake douane en accijnzen te wijzigen en de artikelen 78-2 tot 78-16 in die wet in te voegen. De artikelen 70-3, 70-4, 70-7, 70-8, 70-13 tot 70-16 en 70-25 worden door de ontworpen tekst niet gewijzigd; alleen wordt er in het bepalend gedeelte een aantal keren naar verwezen. Het is niet gebruikelijk in de aanhef van een besluit te verwijzen naar artikelen die door dat besluit niet gewijzigd worden.

3) Tot besluit wordt voorgesteld het vierde lid, dat het eerste lid wordt, als volgt te redigeren :

"Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 augustus 1981, en op artikel 11, § 1, gewijzigd bij de wet van 30 november 1979;".

Na die tekst zou worden vervolgd met de leden 1, 2 en 3 van de aanhef.

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

De inleidende volzin zou als volgt geredigeerd moeten worden :

"Artikel 1 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 augustus 1982, wordt aangevuld als volgt :

"12° ... ".

Artikel 2.

Algemene opmerking.

Er zijn discrepanties wat de vorm maar ook wat de inhoud betreft tussen sommige bepalingen van het ontwerp en de overeenkomstige bepalingen van richtlijn nr 81/177/EEG van de Raad. Zo bij voorbeeld lijkt bezwaarlijk te kunnen worden aangenomen dat het ontworpen artikel 78-9 aan de doelstelling van artikel 8 van de richtlijn voldoet. Inzonderheid de machtiging die aan "de douane" verleend wordt om de voorwaarden voor annulering of ongeldigmaking van de

aangifte vast te stellen, ook al betreft die machtiging geen verordenende bevoegdheid, is in tweeërlei opzicht voor kritiek vatbaar. Enerzijds stelt zij een discretionaire bevoegdheid van de douane in de plaats van de in artikel 8, 2, van de richtlijn vervatte regelen; anderzijds is zij niet conform de tekst onder d van die bepaling, krachtens welke de bevoegde autoriteiten uitsluitend "overeenkomstig de geldende bepalingen" van de aangever kunnen eisen dat hij aan "andere verplichtingen" voldoet, terwijl de ontworpen tekst geen voorwaarden stelt die analoog zijn met die van artikel 8, 2.

Evenmin maakt het ontworpen artikel 78-8 het voorbehoud, althans niet uitdrukkelijk, dat in artikel 7, 1, c, van de richtlijn gemaakt wordt, namelijk :

> "de wijziging mag niet tot gevolg hebben dat de aangifte betrekking heeft op andere goederen dan die waarop zij oorspronkelijk betrekking had".

Bijzondere opmerkingen.

1) In de Franse tekst van het ontworpen artikel 78-5 schrijve men "présentées à un bureau compétent", zoals in artikel 70-7, § 1, tweede lid, van de algemene wet.

2) Paragraaf 1 van het ontworpen artikel 78-6 zou in de Franse tekst kunnen beginnen met de woorden "En vue de ...".

3) Het ontworpen artikel 78-8, § 2, 2, tweede streepje, zou meer in overeenstemming zijn met artikel 7, 1, b, van de richtlijn als men zou schrijven "van de door haar geconstateerde onjuistheid ... ".

.../...

Artikel 3.

De Minister van Financiën vestigt er in zijn brief van 17 januari 1983 de aandacht van de Raad van State op dat het ontwerp-besluit op 1 januari 1983 in werking zou moeten treden.

Artikel 22 van richtlijn nr 81/177/EEG van de Raad, van 24 februari 1981, bepaalt inderdaad dat de Lid-Staten de nodige maatregelen treffen om uiterlijk op 1 januari 1983 aan de richtlijn te voldoen.

Het lijkt echter moeilijk de verplichting tot het vervullen van voorafgaande formaliteiten in enigerlei mate te doen terugwerken ten aanzien van voldongen feiten, en goederen te doen inspecteren die tussen 1 januari 1983 en de bekendmaking van het ontwerp-besluit uitgevoerd zijn.

SLOTOPMERKING.

Ter wille van de algemene overeenstemming vermijde men het gebruik van het woord "bepalingen", ter benoeming van een met zijn nummer aangeduid artikel.

Zo bij voorbeeld behoort men veeleer dan in het ontworpen artikel 78-2 te schrijven : "De bepalingen van artikel 70-3, § 2, zijn van toepassing op die persoon", te schrijven : "Artikel 70-3, § 2, is van toepassing op die persoon".

La chambre était composée de			De kamer was samengesteld uit
Messieurs de Heren	: :	P. TAPIE,	président de chambre, kamervoorzitter,
		P. KNAEPEN, A. VANWELKENHUYZEN,	conseillers d'Etat, staatsraden,
		R. PIRSON,	assesseurs de la section de législation,
		C. DESCHAMPS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Madame Mevrouw	: :	R. DEROY,	greffier assumé, toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. KNAEPEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. KNAEPEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. P. TAPIE.